

Η ΕΚ ΡΟΔΩΝ ΑΝΘΟΔΕΣΜΗ

ΙΣΤΟΡΙΚΟΝ

Ἐκ τῶν τοῦ Emile Richebourg.

Μεταφρασθέν ἐκ τοῦ Γαλλικοῦ

(ὑπὸ ΝΙΚΟΛΑΟΥ Κ. ΦΡΑΝΤΖΗ).

[Συνέχεια, ἴδε ἀριθ. 24 ἔτος Δ'].

Λοιπόν, ἐξηκολούθησεν ἡ κυρία Ζακέτ, ὅπως συνδράμη τὴν χήραν καὶ τὰ ὄρφανὰ, ὁ υἱὸς μου συνέλαβε τὴν ιδέαν νὰ δώσῃ συναυλίαν ἐν τῇ μεγάλῃ αἰθούσῃ τοῦ Διμαρχείου, ἣν ὁ κύριος δήμαρχος τῆς Σωμῶνης προθυμῶς ἔθετο εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ δυστυχῶς ὅμως μετὰ δυσκολίας μεγάλης οἱ φίλοι του καὶ αὐτὸς ἡ-

Ποσῶς, μήτér μου, ἀπῆντησεν ἡ νεάνις διὰ τῆς μελωδικῆς φωνῆς τῆς, δυνάμεθα ὅμως χωρὶς νὰ μεταβῶμεν εἰς τὴν συναυλίαν, νὰ φανῶμεν καὶ ἡμεῖς ὡφελίμοι εἰς ἀγαθοεργὸν πρᾶξιν.

Ἐπειτὰ, ἀποτεινομένη πρὸς τὴν κυρίαν Ζακέτ ἀγαπητὴ οἰκοδέσποινα, εἶπε, λάβετε τὴν καλωσύνην νὰ μοι φέρητε δύο εἰσιτήρια.

Ἡ κυρία Ζακέτ ἦτο ἤδη εἰς τὸ κατώφλιον τὴν θύραν, ὅτε ἡ νεάνις μετεκαλέσατο αὐτήν.

Προσφιλῆς, κυρία, τῇ εἶπεν, ἐπεθύμουν νὰ ἴδω τὸν υἱὸν σας, εἶπατε αὐτῷ, σὰς παρακαλῶ, νὰ εὐαρεσθῇ νὰ μοι φέρῃ ὁ ἴδιος τὰ εἰσιτήρια, προσθέσατέ τω δέ, ὅτι θὰ μὲ ὑποχρέωσιν κομίζων μοι καὶ τὸ πρόγραμμα τῆς συναυλίας του.



Κώμη τῶν Κάφρων ἐν τῇ Μεσημβρινῇ Ἀφρικῇ.

δυνάθησαν μόλις ἐξήκοντα νὰ διαθέσωσιν εἰσιτήρια, τὰ πλεῖστα πρὸς τρία καὶ ὀλίγα πρὸς πέντε φράγκα. Ἄ! δεσποινίς, ἂν ἐτόλμων. . . . πλὴν ὄχι.

Τολμήσατε, εἶπεν ἡ νεάνις, μειδιῶσαι δισταζούσης δ' εἰσέτι τῆς οἰκοδεσποίνης, ἐσχέπτεσθε, ἵσως νὰ μοι προτείνητε εἰσιτήρια διὰ τὴν συναυλίαν ταύτην; εἶπεν ἡ νεάνις.

Μάλιστα, δεσποινίς.

Καὶ δὲ ἐτόλματε νὰ μοι τὰ προσφέρητε! Ἐσφάλατε, κυρία! θὰ λάβω δύο μετὰ μεγάλης εὐχαριστήσεως πρὸς πέντε φράγκα.

Σκοπεύεις νὰ μεταβῇς εἰς τὴν συναυλίαν ταύτην; ἠρώτησεν ἡ μήτηρ.

Ἡ κυρία Ζακέτ ἐξῆλθε, φαιδρὸν τὸ πρόσωπον ἔχουσα.

II.

Ὀλίγον μετέπειτα τὸ κλειδοκύμβαλον ἔπαυσε νὰ ἀκούηται καὶ σχεδὸν ἀμέσως δύο ἑλαφροὶ κτύποι ἠκούσθησαν εἰς τὴν θύραν τοῦ θαλάμου τῶν ὁδοιπόρων.

Εἰσέλθατε, εἶπεν ἡ νεάνις.

Ἡ θύρα ἤνοιξεν, ἀρεῖτα δίοδον εἰς τὸν νέον μουσικοδιδάσκαλον, ὅστις ἔμεινε τεθορυβημένος ἐπὶ τῇ θύρᾳ τῶν δύο κυριῶν.

Ἡ μήτηρ μου μοι εἶπεν. . . ἐψέλλισεν ὅτι ἐπεθύμουν δύο εἰσιτήρια διὰ τὴν συναυλίαν, ἣν δίδετε τὴν ἐσπέραν ταύτην, ἀπετελείωσεν ἡ νεάνις. Καλὴν